



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DEL MOLISE**



**CONVENZIONE**  
**tra**  
**l'Università degli Studi del Molise**  
**e**  
**il Comune di Sant'Elia a Pianisi**

l'Università degli Studi del Molise, c.f. 92008370709 – p. Iva 00745150706, di seguito denominata Università, rappresentata dal Rettore, prof. Luca Brunese, domiciliato per la carica in Campobasso alla Via De Sanctis, e il Comune di Sant'Elia a Pianisi, p. Iva 00070460704, di seguito denominato Comune, rappresentato dal Sindaco pro tempore, domiciliato per la sua carica in Sant'Elia a Pianisi, al C.so Umberto I, 39,

**CONSIDERATO CHE**

- fine preminente dell'Università è quello di sviluppare e diffondere la cultura, le scienze e l'istruzione superiore attraverso le attività di ricerca e di insegnamento e la collaborazione scientifica con istituzioni italiane ed estere;
- l'Università ha stipulato una Convenzione con la University of Cambridge - Cambridge English, ora Cambridge University Press and Assessment, il 28 marzo 2013, rinnovata fino al 23/07/2024, in virtù della quale il Centro Linguistico dell'Università del Molise è Centro Autorizzato Esami Cambridge con il numero di licenza IT707;
- che presso l'Università è istituito il Centro Linguistico di Ateneo con finalità di organizzare corsi, attività didattiche sussidiarie, forme di auto-apprendimento e accertamenti di conoscenza linguistica di ogni tipo e livello, per le lingue straniere e per l'italiano come lingua straniera per chiunque ne faccia richiesta (interni ed esterni all'Ateneo) nonché di rilasciare certificazioni delle conoscenze delle lingue insegnate nel Centro, in convenzione con enti di certificazione internazionale;
- l'Università può stipulare contratti e convenzioni con enti pubblici e privati per perseguire finalità concordate;
- il Comune intende organizzare e promuovere percorsi formativi per migliorare la conoscenza della lingua inglese, destinati a discenti di età compresa tra i 15 e 45 anni;

**VISTO CHE**

- nel quadro delle attività volte a promuovere la mobilità e la comprensione reciproca tra culture, l'Unione Europea ha reso l'apprendimento delle lingue un tema di grande importanza e finanzia numerosi programmi e progetti in tale ambito;

- l'UE considera il multilinguismo un elemento importante della competitività europea;
- uno degli obiettivi della politica linguistica dell'UE è che ogni cittadino europeo abbia la padronanza di altre due lingue oltre alla propria lingua madre;

**TUTTO QUANTO SOPRA PREMESSO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Premesse**

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

**Art. 2 - Oggetto**

Oggetto della Convenzione è la collaborazione tra l'Università e il Comune per l'organizzazione e la somministrazione di corsi di lingua inglese finalizzati a costruire e potenziare gradualmente nei discenti le competenze linguistiche.

A seguito della valutazione iniziale dei livelli dei discenti (valutata mediante la somministrazione di un test di posizionamento), si organizzerà un corso di lingua inglese della durata di 60 ore del livello più indicato per i partecipanti.

Il corso potrà avere un numero massimo di studenti pari a 25.

Le attività oggetto di collaborazione sono così dettagliate:

- 1) l'Università si impegna a organizzare e somministrare tali corsi secondo un calendario e un programma che sarà concordato con il Comune;
- 2) l'Università si impegna effettuare test di posizionamento per valutare le competenze iniziali degli studenti;
- 3) l'Università si impegna a rilasciare ai corsisti che avranno frequentato almeno 2/3 delle lezioni un attestato di partecipazione;
- 4) il Comune fornisce supporto informativo e amministrativo all'Università, nell'organizzazione dei suddetti corsi di lingua inglese;
- 5) il Comune mette a disposizione le proprie strutture per lo svolgimento delle lezioni.

Le Parti, congiuntamente, si impegnano a organizzare degli incontri periodici al fine di valutare eventuali modifiche della presente Convenzione, la sottoscrizione di nuove Convenzioni, definire nuove modalità operative, o qualsiasi cosa si ritenesse necessaria al raggiungimento degli obiettivi prefissati.

**Art. 3 – Referenti**

Responsabili delle attività oggetto della presente Convenzione sono:

- per l'Università la prof.ssa Giuliana Fiorentino, nella sua qualità di Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi del Molise;
- per il Comune di Sant'Elia a Pianisi, il dott. Gianmario Stella, nella sua qualità di Responsabile dell'Area Amministrativo finanziaria del Comune di Sant'Elia a Pianisi.

#### **Art. 4 – Oneri Finanziari**

Il Comune trasferirà all'Università un importo di euro 3.000,00 per ciascun corso attivato a copertura delle spese di gestione e organizzazione del corso stesso.

Al termine del corso, il Centro Linguistico offre la possibilità di conseguire la certificazione Cambridge Assessment English del livello corrispondente al corso (riconosciuta dal MIUR ai sensi del Decreto MIUR.AOODPIT. n. 974 del 21-09-2016) presso il Centro Esami autorizzato Cambridge dell'Ateneo (Centro IT707 della rete Cambridge).

L'importo su indicato si riferisce ai soli costi del corso di 60 ore e non copre le spese di iscrizione all'esame di certificazione linguistica Cambridge né include il costo dei testi di preparazione all'esame.

Il trasferimento dei suddetti fondi dal Comune all'Università dovrà essere effettuato prima dell'inizio del corso.

#### **Art. 5 - Copertura assicurativa**

Ciascuna parte provvederà alla copertura assicurativa del proprio personale, in attuazione della presente Convenzione. Il personale è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti la Convenzione nel rispetto della normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al D. Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, osservando gli obblighi di tale Decreto, nonché le disposizioni del responsabile del servizio di prevenzione e protezione.

#### **Art. 6 – Riservatezza**

Le parti provvederanno a trattare gli eventuali dati personali utilizzati nei trattamenti necessari alla esecuzione del presente accordo nel rispetto dei principi e delle misure di sicurezza stabilite dal D. Lgs. 30/6/2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e successive modifiche e dal Regolamento EU 679/2016 relativo alla normativa in materia di protezione dei dati personali.

#### **Art. 7 – Durata**

La presente convenzione ha durata di anni uno a decorrere dalla data di sottoscrizione, con possibilità di rinnovo, di intesa fra le parti.

### **Art. 8 – Controversie**

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione della presente Convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione di questa convenzione sarà devoluta alla giurisdizione ordinaria.

### **Art. 9 – Recesso**

Ciascuna delle parti potrà, a suo insindacabile giudizio, recedere dalla presente convenzione con un preavviso di almeno 3 mesi; tale preavviso dovrà essere notificato alla controparte mediante posta elettronica certificata.

Qualsiasi modifica alla presente Convenzione dovrà essere concordata tra le parti ed avverrà mediante atto aggiuntivo che entrerà in vigore solo dopo la relativa sottoscrizione da parte di entrambe.

### **Art. 10 – Registrazione**

La presente Convenzione, redatta in unico originale, sottoscritta dalle parti con firma digitale ai sensi dell'art. 24 del D. Lgs 07.03.2005 n. 82 e dell'art. 15, comma 2-bis, della L. 07/08/1990 n. 241, sarà registrata in caso d'uso con spese a carico della parte richiedente.

Letto e confermato,

Per l'Università degli Studi del Molise

Il Rettore, prof. Luca Brunese

Per il Comune di Sant'Elia a Pianisi

Il Sindaco protempore, Biagio Faiella